

# BENVENUTI A TORINO

## 10 BUONE RAGIONI PER SCEGLIERE TORINO!

1 La **PRIMA CAPITALE** d'Italia,  
prima di Firenze e Roma

2 Il **MUSEO EGIZIO**,  
il più antico del mondo

3 Il **MUSEO NAZIONALE  
DEL CINEMA** all'interno  
della Mole Antonelliana

4 La città che custodisce la  
**SANTA SINDONE**

5 Le **RESIDENZE REALI**  
dichiarate dall'UNESCO  
patrimonio dell'Umanità

6 La città che conserva  
l'**AUTORITRATTO DI  
LEONARDO** da Vinci

7 La capitale dell'**ARTE  
CONTEMPORANEA**

8 I migliori **CAFFÈ STORICI**  
e **PASTICCERIE**

9 La capitale del **GUSTO**,  
del **CIOCCOLATO** e  
dell'**APERITIVO**

10 La città con 18 km di portici  
ideali per lo **SHOPPING**



CITTA' DI TORINO



Foto: Città di Torino, E. Aretini

## ARRIVARE A TORINO



### IN AEREO

#### AEROPORTO DI TORINO

Dista 16 km dal centro città ed è raggiungibile in auto in circa 30 minuti. È collegato da un servizio di autobus e da un trasporto ferroviario nonché dal servizio taxi. L'aeroporto è collegato quotidianamente con i maggiori scali italiani ed europei.

[www.aeroportoditorino.it](http://www.aeroportoditorino.it)

#### AEROPORTO DI MALPENSA

Dista circa 100 km da Torino ed è collegato quotidianamente a oltre 100 destinazioni in tutto il mondo. Un servizio autobus collega i terminal al centro di Torino.

[www.milanomalpensa-airport.com](http://www.milanomalpensa-airport.com)



### IN TRENO

Torino è ottimamente collegata sia all'intera rete ferroviaria italiana, sia alle reti dei Paesi limitrofi. Sulle principali tratte nazionali e internazionali sono in funzione moderni treni ad alta velocità: Frecciarossa e Italo per l'Italia e il TGV per la Francia, che permette di raggiungere Parigi in circa 5 ore. Milano è raggiungibile da Torino in soli 44 minuti e Roma in 4.05 ore.

[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

[www.italotreno.it](http://www.italotreno.it)

[www.tgv-europe.com](http://www.tgv-europe.com)

## COME RAGGIUNGERE IL CENTRO CITTÀ

### DALL'AEROPORTO DI TORINO

#### IN BUS

Il centro di Torino è facilmente raggiungibile in 40 minuti con il servizio bus SADEM ([www.sadem.it](http://www.sadem.it)).

Costo singola corsa: € 6,50 (+ € 1,00 a bordo).

#### IN TRENO

Una linea ferroviaria collega in 20 minuti l'aerostazione con la stazione Dora GTT ([www.gtt.to.it](http://www.gtt.to.it)).

Partenze ogni 30 minuti. Tempo di percorrenza: 19 minuti.

Mezzi pubblici in superficie collegano la Stazione Dora GTT al centro città.

Costo singola corsa: € 3,00.

#### IN TAXI

Le postazioni dei taxi si trovano all'uscita a sinistra al livello Arrivi.

Tempo di percorrenza: 30 minuti.

TAXI TORINO: 011.5737 - 011.5730 - 011.3399

### DALL'AEROPORTO DI MALPENSA

#### IN BUS

Il collegamento al centro di Torino è garantito con un servizio operativo 18 ore al giorno ([www.sadem.it](http://www.sadem.it)). Tempo di percorrenza: 2 ore circa.

Costo singola corsa: € 22,00.

Si consiglia la prenotazione:

[www.sadem.it/it/acquistocambio/acquisto-biglietto.aspx](http://www.sadem.it/it/acquistocambio/acquisto-biglietto.aspx)

#### IN AUTO

Seguire le indicazioni per l'autostrada A4 Milano-Torino direzione Torino.

## COME RAGGIUNGERE IL CENTRO CONGRESSI LINGOTTO - Via Nizza 280



### IN AEREO

L'aeroporto Torino Airport dista 20 km dal Centro Congressi Lingotto e può essere raggiunto in taxi in 35 minuti circa

### IN TRENO

Dalla Stazione FS Lingotto: a piedi in circa 20 minuti tramite la Passerella Olimpica (ore 7.00-22.00).

Dalle Stazioni FS Porta Nuova e Porta Susa utilizzare metropolitana o autobus.

### IN AUTO

Dalle autostrade da Piacenza, Pavia, Genova, Savona, Milano, Aosta, Frejus e Pinerolo in direzione Torino imboccare la Tangenziale Sud-Corso Unità d'Italia e seguire le indicazioni per Lingotto.

Dal centro città: ingresso da Via Nizza 230 e Via Nizza 280 bis per il parcheggio sotterraneo (settori A o B) e il parcheggio a raso (settore L).

### IN METROPOLITANA/BUS

Dalla Stazione FS Porta Nuova: linea 1 Metro fino al capolinea Lingotto (6 fermate); in autobus linee 1 o 35 (12 fermate).

Dalla Stazione FS Porta Susa: linea 1 Metro fino al capolinea Lingotto (9 fermate); in autobus linea 1 direzione Artom (11 fermate) oppure linea 35 direzione Amendola fino alla fermata 912 - Lingotto Expo (circa 25 minuti).

# INFORMAZIONI TURISTICHE

**TURISMO TORINO E PROVINCIA** è il Convention & Visitor Bureau della città di Torino preposto alla promozione del territorio quale destinazione di turismo leisure, sportivo, naturalistico, culturale, congressuale, viaggi incentive e turismo d'affari.

## UFFICI DI INFORMAZIONE E ACCOGLIENZA TURISTICA



- Piazza Castello
  - Piazza Carlo Felice
- lunedì-domenica: 9.00-18.00  
[info.torino@turismotorino.org](mailto:info.torino@turismotorino.org)  
**Contact centre** 011.535181  
lunedì-domenica: 9.30-12.30/14.30-18.00

## DESK DI INFORMAZIONE TURISTICA DURANTE IL 20° CONGRESSO ANNUALE AIC

All'interno del Centro Congressi Lingotto sarà presente il desk di informazione turistica di Turismo Torino e Provincia, dove potrete trovare brochure e dépliant turistici, informazioni e tanti consigli utili per conoscere Torino e il suo territorio.

Il punto informativo osserverà i seguenti orari di apertura:

Giovedì 10 maggio dalle 13.00 alle 17.00

Venerdì 11 maggio dalle 11.00 alle 17.00

Sabato 12 maggio dalle 10.00 alle 14.00

## SPECIALI AGEVOLAZIONI PER I PARTECIPANTI AL 20° CONGRESSO ANNUALE AIC

### CITY SIGHTSEEING TORINO

Se stai cercando una soluzione unica per conoscere e scoprire Torino, sali a bordo del City Sightseeing®! City Sightseeing® propone 3 itinerari: **Linea A** offre la possibilità di scoprire il centro città e la collina che si affaccia sul Po con il Parco del Valentino, il Borgo e la Rocca Medievale; **Linea B** raggiunge il Museo dell'Automobile, il Lingotto, con la Pinacoteca Agnelli, Eataly, i siti olimpici e le Officine Grandi Riparazioni; **Linea C** porta all'Allianz Stadium&Juventus Museum, alla Reggia di Venaria e al Castello de La Mandria.



### TARIFFE

- **Linea A+B** - biglietto valido 24 ore  
Adulto € 22,00 • 5-15 anni € 11,00 • Child 0-4 free
- **Linea A+B+C** - biglietto valido 48 ore  
Adulto € 25,00 • 5-15 anni € 12,00 • Child 0-4 free
- **Linea C** - biglietto valido 24 ore  
Adulto € 12,00 • 5-15 anni € 6,00 • Child 0-4 free

**10% di sconto sul biglietto intero su presentazione del badge a bordo del City Sightseeing Torino.**

[www.city-sightseeing.it/it/torino](http://www.city-sightseeing.it/it/torino)

Acquisto presso Ticket Point in Piazza Castello/Via Po

### TORINO+PIEMONTE CARD

La Torino+Piemonte Card è un vero e proprio passepartout della durata di 2, 3 o 5 giorni consecutivi che offre:



- ingresso gratuito o ridotto nei principali siti culturali di Torino e dintorni, nelle Residenze Reali del Piemonte oltre che a monumenti, castelli, fortezze e mostre di tutta la regione
- biglietto ridotto sui principali servizi turistici di Torino: bus turistico City Sightseeing®, Ascensore della Mole Antonelliana, Cremagliera Sassi-Superga, Navetta Venaria Express
- agevolazioni su eventi di rilievo, attività outdoor, parchi tematici, visite guidate in tutto il Piemonte.

**TARIFFE AGEVOLATE su presentazione del badge presso gli Uffici di Piazza Castello e Piazza Carlo Felice:**

**2 giorni:** € 32,00 invece di € 35,00

**3 giorni:** € 39,00 invece di € 42,00

**5 giorni:** € 48,00 invece di € 51,00

[www.turismotorino.org/card](http://www.turismotorino.org/card)

Acquisto presso gli Uffici del Turismo

## INGRESSO RIDOTTO NEI SEGUENTI MUSEI PER I PARTECIPANTI AL 20° CONGRESSO ANNUALE AIC

### TORINO

- Cupola della Basilica di Superga, Appartamenti e Tombe Reali
- Fondazione Accorsi-Ometto - Museo di Arti Decorative
- Fondazione Merz
- Fondazione Sandretto Re Rebaudengo
- Fondazione Torino Musei (GAM Galleria d'Arte Moderna, Palazzo Madama, MAO Museo d'Arte Orientale, Borgo e Rocca Medievale)
- Juventus Museum
- MAUTO Museo Nazionale dell'Automobile
- MEF Museo Ettore Fico
- Museo A come Ambiente
- Museo Civico Pietro Micca e dell'Assedio di Torino del 1706
- Museo del Risparmio
- Museo della Frutta "Francesco Garnier Valletti"
- Museo della Radio e della Televisione\*
- Museo della Sindone

- Museo di Anatomia Criminale "Cesare Lombroso"
- Museo di Anatomia Umana "Luigi Rolando"
- Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra, dei Diritti e della Libertà\*
- Museo Nazionale del Cinema
- Museo Nazionale del Risorgimento Italiano
- Museo Nazionale della Montagna - CAI Torino
- Museo Storico Reale Mutua\*
- MUSLI Museo della Scuola e del Libro per l'Infanzia
- PAV Parco Arte Vivente
- Pinacoteca Albertina - COPAT
- Pinacoteca Giovanni e Marella Agnelli

### DINTORNI

- Castello di Rivoli - Museo d'Arte Contemporanea
- La Venaria Reale e Giardini

\*musei a ingresso gratuito

# DA NON PERDERE



PER



Accademia Italiana  
di Odontoiatria  
Conservativa e Restaurativa

www.turismotorino.org

## EVENTI



### GIANFRANCO FERRÉ.

#### SOTTO UN'ALTRA LUCE: GIOIELLI E ORNAMENTI

dal 12/10/2017 al 02/04/2018

Nell'aulica Sala del Senato di Palazzo Madama va in scena la mostra Gianfranco Ferré. Sotto un'altra luce: Gioielli e Ornamenti. Accanto a una ricchissima varietà di accessori, per la prima volta presentati in una mostra, sono esposti una serie di "abiti-gioiello" particolarmente suggestivi per la ricchezza dei materiali impiegati e la raffinatezza delle forme e dei volumi.

#### PALAZZO MADAMA - MUSEO CIVICO D'ARTE ANTICA

Piazza Castello, 10 - [www.palazzomadamatorino.it](http://www.palazzomadamatorino.it)

### L'OCCHIO MAGICO DI CARLO MOLLINO

dal 18/01 al 13/05/2018

L'esposizione attraversa l'intera produzione fotografica di Carlo Mollino, in un percorso di oltre 500 immagini tratte dall'archivio del Politecnico di Torino. Questa mostra si propone così di approfondire la straordinaria complessità e fecondità della riflessione di Carlo Mollino sulla fotografia, situandolo definitivamente nella storia di questa disciplina attraverso un percorso che alterna grandi classici a opere del tutto inedite e mai precedentemente esposte.

#### CAMERA - CENTRO ITALIANO PER LA FOTOGRAFIA

Via delle Rosine, 18 - [camera.to](http://camera.to)

### RENATO GUTTUSO.

#### L'ARTE RIVOLUZIONARIA NEL CINQUANTENARIO DEL '68

dal 16/02 al 03/06/2018

La GAM dedica una importante e mirata esposizione alla pittura di Renato Guttuso, presenza di forte rilievo nella storia dell'arte italiana del Novecento e figura nodale nel dibattito concernente i rapporti tra arte e società che, nel secondo dopoguerra, ha significativamente accompagnato un ampio tratto del suo cammino.

#### GAM-GALLERIA D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA

Via Magenta, 31 - [www.gamtorino.it](http://www.gamtorino.it)

### FRIDA KAHLO E MACONDO NELLE FOTOGRAFIE DI LEO MATIZ

dal 16/03 al 03/06/2018

La mostra raccoglie due momenti della grande attività del fotografo colombiano Leo Matiz (1917-1998). Un ritratto inedito della grande pittrice messicana Frida Kahlo nei primi anni '40 nella casa Azul di Coyocan, a Città del Messico, che restituisce l'atmosfera d'ambiente, di natura e di cultura che fu di quella casa. Dalla regione di Aracataca in Colombia, dove il fotografo nacque (luogo poi traslato da Gabriel Garcia Marquez con il nome di Macondo), provengono oltre 70 immagini, in un intreccio mirabile di paesaggi di luce, di gente al lavoro, di venditori, di volti unici.

#### PINACOTECA ALBERTINA

Via Accademia Albertina, 6 - [www.pinacotecalbertina.it](http://www.pinacotecalbertina.it)

### SALONE INTERNAZIONALE DEL LIBRO - 31ª EDIZIONE

dal 10 al 14/05/2018

"Un giorno, tutto questo..." è il tema di questa edizione, che vuole così aprire alle grandi domande della nostra epoca in materia di ambiente, cultura e arte, nuove e vecchie frontiere. Sono previsti alcuni importanti focus - sulle donne, sul quarantennale della legge Basaglia, sulle serie TV, gli omaggi a Simon Veil, Roman Gary e David Foster Wallace -, mentre si annunciano le presenze di Herta Müller, Roberto Saviano, Fabio Volo. Paese ospite sarà la Francia, con un'attenzione speciale al Maggio francese a cinquant'anni dal '68..

#### LINGOTTO FIERE

Via Nizza, 280 - [www.salonelibro.it](http://www.salonelibro.it)

## MUSEI PIÙ VISITATI



### FONDAZIONE TORINO MUSEI

Lo straordinario patrimonio della Fondazione Torino Musei racchiude la *GAM - Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea*, *Palazzo Madama - Museo Civico d'Arte Antica*, il *MAO - Museo d'Arte Orientale* e il *Borgo e la Rocca Medievale*, un museo a cielo aperto che sorge lungo le rive del Po, nel parco del Valentino.

[www.fondazionetorinomusei.it](http://www.fondazionetorinomusei.it)

### MUSEO EGIZIO

Le collezioni del museo sono straordinarie essendo, come quello del Cairo, dedicato esclusivamente all'arte e alla cultura dell'Egitto antico. 10mila mq in cui ammirare oltre 200 papiri, la Galleria dei Sarcofagi con 35 pezzi finemente decorati e un'importante collezione di oggetti della vita quotidiana.

[www.museoegizio.it](http://www.museoegizio.it)

### MUSEO NAZIONALE DELL'AUTOMOBILE

Il Museo espone oltre 150 modelli delle più celebri case automobilistiche raccontando attraverso il costume e la società degli ultimi due secoli la storia nazionale e internazionale dell'automobile.

[www.museoauto.it](http://www.museoauto.it)

### MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA

Unico in Italia e fra i più importanti al mondo per la ricchezza delle sue collezioni, il museo è ospitato all'interno della Mole, capolavoro dell'Antonelli. L'esposizione percorre la storia del pre-cinema e del cinema in una cornice di allestimenti interattivi e scenografici.

[www.museocinema.it](http://www.museocinema.it)

### MUSEI REALI DI TORINO

I Musei Reali riuniscono in un unico grande progetto museale il *Palazzo Reale*, i *Giardini Reali*, la *Biblioteca* e l'*Armeria Reale*, la nuova *Galleria Sabauda*, il *Museo Archeologico* e *Palazzo Chiabrese*. Uno straordinario percorso espositivo che racconta una storia lunga oltre 2000 anni, dal primo insediamento romano in Piemonte all'Unificazione d'Italia.

[www.museireali.beniculturali.it](http://www.museireali.beniculturali.it)

### PINACOTECA GIOVANNI E MARELLA AGNELLI

Nello scrigno progettato da Renzo Piano, sulla sommità del Lingotto, sono esposte opere di Tiepolo, Canaletto, Bellotto, Canova, Manet, Renoir, Matisse, Balla, Modigliani e Severini. Accesso diretto allo storico circuito di prova del Lingotto sul tetto dell'edificio, dove si può fare una breve passeggiata.

[www.pinacoteca-agnelli.it](http://www.pinacoteca-agnelli.it)

### LA VENARIA REALE

Sorta a metà Seicento come residenza di caccia di Carlo Emanuele II, è una delle Residenze Sabaude riconosciute dall'UNESCO come Patrimonio dell'Umanità.

[www.lavenaria.it](http://www.lavenaria.it)



# DOVE MANGIARE

Sulle tavole di Torino le bontà tipiche e le **antiche ricette locali della cucina tipica piemontese** sono protagoniste incontrastate di una tradizione più che mai viva, tramandata nei secoli fino a oggi con immutata cura nella **scelta delle materie prime** ma con rinnovata attenzione per l'ampiezza dell'offerta, pronta a soddisfare tutti i palati e tutte le tasche mantenendo un livello qualitativo sempre molto elevato.

## SCONTO DEL 10% SU PRESENTAZIONE DEL BADGE DEL 20° CONGRESSO ANNUALE AIC È GRADITA LA PRENOTAZIONE

### CITY CENTRE

#### ALBERGO RISTORANTE SAN GIORIS

Via Borgo Dora 3a  
☎ 011.5216357

#### ALDENTE TRATTORIA ITALIANA

Via delle Orfane 19g  
☎ 011.4368105

#### ANGOLO16

Via San Dalmazzo 16  
☎ 011.2478470

#### CAFFE' ELENA

Piazza Vittorio Veneto 5  
☎ 329.5767414

#### CAFFÈ SAN CARLO

Piazza San Carlo 156  
☎ 348.9101909

#### CAMILLA'S KITCHEN

Via Maria Vittoria 49  
☎ 011.8170253

#### CONTESTO ALIMENTARE

Via Accademia Albertina 21  
☎ 011.8178698

#### GOUSTO'

#### RISTORANTE EMPORIUM

Piazza della Repubblica 4  
☎ 329.9415437

#### HAFASTORIE

Galleria Umberto I 10-13  
☎ 011.19486765

#### LA PERGOLA ROSA

Via XX Settembre 18  
☎ 011.537562

#### LE FANFARON BISTROT

Via Piave 5d  
☎ 339.3247746

#### OSTERIA RABEZZANA

Via San Francesco d'Assisi 23c  
☎ 011543070

#### SIBIRIAKI

Via Bellezia 8  
☎ 011.4360738

#### VINOLENTO

Via Corte d'Appello 13  
☎ 011.19508801

### LINGOTTO

#### RISTORANTE LA MINA

Via Ellero 36  
☎ 011.7920056

### CENISIA

#### CICLOCUCINA

Via Cumiana 41b  
☎ 011.3835613

#### RISTORANTE MONTI

Via Lombriasco 4  
☎ 011.4332210

### PRECOLLINA

#### ANTICA TRATTORIA CON CALMA

Strada Comunale del Cartman 59  
☎ 011.8980229

### AROUND TORINO

#### PIZZORANTE

Corso Susa 242 - Rivoli  
☎ 011.9534686

